

## **TALLER**

# **OPORTUNIDADES PARA LA COOPERACIÓN TRANSFRONTERIZA EN ÁFRICA OCCIDENTAL**



**CASA ÁFRICA**



## Taller: Oportunidades para la Cooperación Transfronteriza en África Occidental

Casa África, 7-8 Noviembre 2011

Expertos africanos y europeos se reúnen en Casa África para debatir en una sesión técnica sobre las fortalezas y debilidades, oportunidades y amenazas de la cooperación transfronteriza africana.

Se discutirá el papel de la cooperación transfronteriza en los procesos de integración en África, las distintas iniciativas llevadas a cabo por distintas instituciones africanas supranacionales y por los gobiernos nacionales con el apoyo de algunas instituciones europeas, además de las oportunidades que pueden surgir en un futuro próximo.

Además, también será abordado el apoyo de las instituciones europeas desde el punto de vista de las políticas de desarrollo regional de la UE, la sostenibilidad de las acciones actuales, la viabilidad de un instrumento legal para establecer una verdadera cooperación transfronteriza en el continente y las oportunidades de que un fondo africano promueva la cooperación territorial.

Asimismo, se brindará especial atención al rol de los actuales programas de cooperación transfronterizos que se están realizando desde las Islas Canarias, Azores y Madeira con Cabo Verde así como otros países africanos vecinos.

Moderados por Martín Guillermo Ramírez, Secretario General de la AEBR, participarán tanto expertos africanos como europeos además del Gobierno de Canarias que expondrá su experiencia en la materia. Por parte de África cabe destacar la presencia del Embajador Aguibou Diarra, Responsable del Programa de Fronteras de la Unión Africana; el Señor Kinza Jawara-N'jai, Responsable de la división de Cooperación Transfronteriza de la CEDEAO; Mohamed El Hassen Ould Boukhressiss, Director General de Patrimonio de Mauritania; miembros de la Comisión Europea, del Programa de Fronteras de la Unión Africana, de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO) y otros organismos y especialistas. Por la parte canaria, también participarán en las jornadas representantes del Gobierno de Canarias y responsables del MAC 2007-2013 y la Coordinadora Canaria de ONGDs.

El programa previsto para este taller está dividido en una sesión técnica a puerta cerrada y una **mesa redonda** a celebrara en la **tarde del lunes** que será **abierta al público**.

Este taller pretende ser una contribución al proceso de integración regional y forma parte de un informe que se está elaborando para la DG Regio (Comisión Europea) sobre las perspectivas de la Cooperación Transfronteriza en África Occidental, que incluirá recomendaciones para las organizaciones que financian la cooperación con África, empezando por la propia UE.

Esta iniciativa pretende analizar las posibilidades de la cooperación transfronteriza en África occidental, explorar qué iniciativas hay en marcha y dónde podría proponerse alguna actividad piloto, indagar en la actitud de las administraciones públicas y de otros sectores sobre la cooperación transfronteriza y proponer alternativas para aprovechar las mejores prácticas europeas en algunas zonas concretas.



Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)  
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)  
Association des régions frontalières européennes (ARFE)  
Association of European Border Regions (AEBR)  
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)  
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)  
Werkgemeinschaft van Europese grensgebieden (WVEG)  
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)  
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)  
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)  
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



## **Taller “Oportunidades para la Cooperación Transfronteriza en África Occidental”**

**Casa África, 7-8 de noviembre de 2011**

Calle Alfonso XIII, 5, 35003 Las Palmas de Gran Canaria (Islas Canarias, España)

Teléfono: +34 928 432 800. Fax: +34 928 380 683

Web: [www.casaffrica.es](http://www.casaffrica.es)

Email: [info@casaffrica.es](mailto:info@casaffrica.es)

### **Programa**

#### **Lunes, 7 de noviembre:**

##### **10.00**

10.00-10.30 Inauguración institucional:

**José Antonio Ruiz de Casas**, Responsable de Programa, DG Regio, Comisión Europea

**Pablo Martín-Carbajal**, Director General de Relaciones con África, Gobierno de Canarias

**Aguibou Diarrah**, Responsable del Programa de Fronteras de la Comisión de la Unión Africana

**Martín Guillermo Ramírez**, Secretario General de la Asociación europea de Regiones Fronterizas (AEBR)

**Luis Padilla Macabeo**, Secretario General de Casa África

10.30-14.00 1ª sesión técnica de trabajo con expertos: revisión de Informe de la AEBR para la Comisión Europea: *Oportunidades para la Cooperación Transfronteriza en África Occidental*.

Almuerzo

18.00-20.00 Sesión pública en Casa África: ***Oportunidades para la Cooperación Transfronteriza en África y su contribución a los procesos de integración***

Inaugura: Casa África y Gobierno de Canarias

Presentación por la AEBR del Estudio sobre la Cooperación Transfronteriza realizado para la Comisión Europea (DG Regio)

Proyección del documental producido por el Programa de Fronteras de la Unión Africana  
***Fronteras africanas: de las Barreras a los Puentes***

## **Mesa Redonda con expertos:**

Expertos africanos y europeos e instituciones habrán debatido en una sesión técnica sobre las fortalezas y debilidades, oportunidades y amenazas de la Cooperación transfronteriza africana. Se discutirá el papel de la cooperación transfronteriza en los procesos de integración en África, las distintas iniciativas llevadas a cabo por distintas instituciones africanas supranacionales y por los gobiernos nacionales con el apoyo de algunas instituciones europeas, además de las oportunidades que pueden surgir en un futuro próximo. Además, también será abordada: el apoyo de las instituciones europeas desde el punto de vista de las políticas de desarrollo regional de la UE, la sostenibilidad de las acciones actuales, la viabilidad de un instrumento legal para establecer una verdadera cooperación transfronteriza en el continente y las oportunidades de que un fondo africano promueva la cooperación territorial. Así mismo, se brindará especial atención al rol de los actuales programas de cooperación transfronterizos que se están realizando desde las Islas Canarias, Azores y Madeira con Cabo Verde y así como otros países africanos vecinos.

Moderador: Martín Guillermo Ramírez, Secretario General de la AEBR  
Participantes: Aguibou Diarrah, Responsable del Programa de Fronteras de la Unión Africana  
Kinza Jawara–N'jai, Responsable de la división de Cooperación Transfronteriza de la CEDEAO  
Charles White / José Antonio Ruiz de Casas, Comisión Europea (DG Regio)  
DG de Relaciones con África/DG de Asuntos con la Unión Europea del Gobierno de Canarias

Preguntas y respuestas de los expertos en la fila 0.

Ruegos y preguntas del público

Conclusiones

20.00 Fin de la sesión

## **Martes, 8 de noviembre:**

10.00-13.00 2ª sesión técnica de trabajo con expertos

13.00- 14.00 Conclusiones

14.00 Almuerzo

Fin de la Reunión.



Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)  
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)  
Association des régions frontalières européennes (ARFE)  
Association of European Border Regions (AEBR)  
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)  
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)  
Werkgemeinschaft van Europese grensgebieden (WVEG)  
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)  
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)  
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)  
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



## **Workshop “Opportunities for Cross-Border Cooperation in West Africa”**

**Casa África, 7-8 November 2011**

Alfonso XIII St., 5; E-35003 Las Palmas de Gran Canaria (Canary Islands, Spain)

Phone: +34 928 432 800. Fax: +34 928 380 683

Web: [www.casaffrica.es](http://www.casaffrica.es) Email: [info@casaffrica.es](mailto:info@casaffrica.es)

### **Programme**

#### **Sunday, 6<sup>th</sup> November**

Arrival of foreign guests and accommodation

#### **Monday, 7 November:**

10.00-10.30 Institutional opening:

**José Antonio Ruiz de Casas**, Programme Manager, EU policies of the European Transnational and Interregional Cooperation, DG Regio, European Commission.

**Pablo Martín-Carbajal**, Director General de Relaciones con África, Gobierno de Canarias

**Aguibou Diarrah**, Head of Division, African Union Border Program, African Union Commission.

**Martín Guillermo Ramírez**, Secretary-General, Association of European Border Regions (AEBR).

**Luis Padilla Macabeo**, Secretary General of Casa África

10.30-14.00 Technical working session with the experts: review of the AEBR Report for the European Commission “Opportunities for Cross-Border Cooperation in West Africa”

Lunch break

18.00-20.00 **Public event in Casa África**

Roundtable with experts

Debate with the public

Conclusions

20.00 End of the public event

20.30 Dinner



Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)  
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)  
Association des régions frontalières européennes (ARFE)  
Association of European Border Regions (AEBR)  
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)  
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)  
Werkgemeinschaft van Europese grensgebieden (WVEG)  
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)  
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)  
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)  
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



**Tuesday, 8 November:**

10.00-13.00      Technical session II

14.00              Lunch

End of meeting



Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)  
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)  
Association des régions frontalières européennes (ARFE)  
Association of European Border Regions (AEBR)  
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)  
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)  
Werkgemeinschaft van Europese grensgebieden (WVEG)  
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)  
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)  
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)  
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



## **Atelier « Opportunités pour la Coopération Transfrontalière en Afrique de l'Ouest »**

**Casa África, 7-8 Novembre 2011**

Alfonso XIII St., 5 ; E-35003 Las Palmas de Gran Canaria (Canary Islands, Spain)

Tél.: +34 928 432 800. Fax: +34 928 380 683

Web: [www.casaffrica.es](http://www.casaffrica.es) E-mail: [info@casaffrica.es](mailto:info@casaffrica.es)

### **Programme**

#### **Dimanche, 6 Novembre**

Arrivée des participants étrangers à l'hôtel

#### **Lundi 7 Novembre**

##### **10.00**

10.00-10.30

Ouverture institutionnelle

10.30-14.00

Session de travail technique avec les experts : examen du rapport de l'ARFE pour la Commission Européenne « Opportunités pour la Coopération Transfrontalière en Afrique de l'Ouest ».

Déjeuner

18.00-20.00

Évènement public à Casa África : ***Oportunidades para la Cooperación Transfronteriza en África y su contribución a los procesos de integración***

Présentation par l'ARFE de l'étude : "***Study on CBC in West Africa***" préparée pour la Commission Européenne (DG Regio)

Film documentaire produit par le Programme transfrontalier de l'Union Africaine : ***African Borders. From Barriers to Bridges***

#### **Table Ronde avec les experts :**

Des experts africains et européens ainsi que des institutions avaient débattu lors d'une précédente session technique des forces et des faiblesses, des opportunités et des défis pour la coopération transfrontalière (CT) en Afrique. Le rôle de la CT en dans le processus d'intégration africaine, les différentes initiatives mises en œuvre par les institutions supranationales et les gouvernements nationaux africains avec le soutien de certaines institutions européennes, ainsi que les possibilités qui pourront être ouvertes dans un proche avenir, seront discutés. Le soutien des institutions européennes du point de vue du développement de l'UE et des politiques régionales, la durabilité des actions en cours, un instrument légal de CT africain et la possibilité d'un fond africain promouvant la coopération territoriale seront abordés.



Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)  
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)  
Association des régions frontalières européennes (ARFE)  
Association of European Border Regions (AEBR)  
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)  
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)  
Werkgemeenschap van Europese grensgebieden (WVEG)  
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)  
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)  
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)  
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



Un attention particulière sera portée au rôle des programmes en cours, mis en œuvre par les Iles Canaris, Acores et Madère avec le Cap Vert, le Sénégal et d'autres pays africains voisins.

Modérateur Martin Guillermo Ramírez, Secrétaire Général de l'ARFE  
Participants: Aguibou Diarra, Responsable du Programme Frontalier de l'Union Africaine  
Charles White / José Antonio Ruiz de Casas, de la Commission Européenne (DG Regio)

Réponses des experts

Débat avec le public

Conclusions

20.00 Fin de l'évènement public

20.30 Dîner

### **Mardi, 8 Novembre :**

10.00-13.00 Session technique II

14.00 Déjeuner

Fin de la réunion



CASA ÁFRICA

Convocatoria de prensa

## ARFE presenta un taller sobre cooperación transfronteriza en Casa África

*La Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE) se reúne en la sede de la institución para un taller a puerta cerrada y un debate público sobre las posibilidades de la cooperación transfronteriza en África occidental*

Las Palmas de Gran Canaria, a 4 de noviembre de 2011.- Casa África acoge durante la próxima semana un taller de la Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE) sobre oportunidades para la cooperación transfronteriza en África occidental. El taller, que se celebrará los días 7 y 8 de noviembre, se presentará ante los medios de comunicación el próximo lunes, 7 de noviembre, a las 10.00 de la mañana. Incluye dos sesiones de trabajo internas y una mesa redonda abierta al público general también el lunes, a las 18.00 horas, en la sede de Casa África.

Esta iniciativa pretende analizar las posibilidades de la cooperación transfronteriza en África occidental, explorar qué iniciativas hay en marcha y dónde podría proponerse alguna actividad piloto, indagar en la actitud de las administraciones públicas y de otros sectores sobre la cooperación transfronteriza y proponer alternativas para aprovechar las mejores prácticas europeas en algunas zonas concretas.

**Acto:** Presentación del taller “Oportunidades para la Cooperación Transfronteriza en África occidental”

**Fecha:** Lunes, 7 de noviembre

**Hora:** 10.00 h.

**Lugar:** Casa África (Alfonso XIII, 5 35003 Las Palmas de Gran Canaria)

**ÁREA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN E IMAGEN INSTITUCIONAL DE CASA ÁFRICA:** Joan Tusell, Mónica Rodríguez y Ángeles Jurado. [comunicacioncasafrica@casafrika.es](mailto:comunicacioncasafrica@casafrika.es) Teléfonos: 928432800 / 620061289

**CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA**

Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. [info@casafrika.es](mailto:info@casafrika.es) Telf.: 928 432 800. [www.casafrika.es](http://www.casafrika.es)



CASA ÁFRICA

Nota de prensa

## La cooperación transfronteriza se debate en Casa África

***La Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE) se reúne en la sede de la institución para un taller a puerta cerrada y un debate público sobre las posibilidades de la cooperación transfronteriza en África occidental***

Las Palmas de Gran Canaria, a 2 de noviembre de 2011.- Casa África acoge durante la próxima semana un taller de la Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE) sobre oportunidades para la cooperación transfronteriza en África occidental. Expertos europeos y africanos trabajan, a través de iniciativas como ésta, en un informe para la Comisión Europea sobre esta materia, que incluirá recomendaciones para las organizaciones que financian la cooperación con África, empezando por la propia Unión Europea. El taller, que se celebrará los días 7 y 8 de noviembre, incluirá una presentación institucional, dos jornadas técnicas y una mesa redonda con expertos abierta al público general y al debate.

En esta iniciativa participan, además de ARFE, miembros de la Comisión Europea, el Programa de Fronteras de la Unión Africana, la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (CEDEAO) y otros organismos y otros especialistas. Por parte canaria, también participarán en las jornadas representantes del Gobierno de Canarias y responsables del MAC 2007-2013 y la Coordinadora Canaria de ONGD.

Esta iniciativa pretende analizar las posibilidades de la cooperación transfronteriza en África occidental, explorar qué iniciativas hay en marcha y dónde podría proponerse alguna actividad piloto, indagar en la actitud de las administraciones públicas y de otros sectores sobre la cooperación transfronteriza y proponer alternativas para aprovechar las mejores prácticas europeas en algunas zonas concretas.

**ÁREA DE MEDIOS DE COMUNICACIÓN E IMAGEN INSTITUCIONAL DE CASA ÁFRICA:** Joan Tusell, Mónica Rodríguez y Ángeles Jurado. [comunicacioncasafrica@casafrica.es](mailto:comunicacioncasafrica@casafrica.es) Teléfonos: 928432800 / 620061289

### **CASA ÁFRICA: ÁFRICA Y ESPAÑA, CADA VEZ MÁS CERCA**

Casa África es un consorcio público integrado por el Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, el Gobierno de Canarias, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo y el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria, y que se enmarca en el Plan África del Gobierno de España. Su objetivo principal es acercar África a España desarrollando actividades en los ámbitos cultural, político, social o económico. C/ Alfonso XIII, 5. 35003. Las Palmas de Gran Canaria. [info@casafrica.es](mailto:info@casafrica.es) Telf.: 928 432 800. [www.casafrica.es](http://www.casafrica.es)



Arbeitsgemeinschaft Europäischer Grenzregionen (AGEG)  
Asociación de Regiones Fronterizas Europeas (ARFE)  
Association des régions frontalières européennes (ARFE)  
Association of European Border Regions (AEBR)  
Comunità di lavoro delle regioni europee di confine (AGEG)  
Europæiske grænseregioners Arbejdsfællesskab (AGEG)  
Werkgemeinschaft van Europese grensgebieden (WVEG)  
Associação das Regiões Fronteiriças Europeias (ARFE)  
Σύνδεσμος Ευρωπαϊκών Συνοριακών Περιφερειών (ΣΕΣΠ)  
Stowarzyszenie Europejskich Regionów Granicznych (SERG)  
Ассоциация Европейских Приграничных Регионов (АЕПР)



## ATELIER DE L'ARFE SUR LE THEME « OPPORTUNITES POUR LA COOPERATION TRANSFRONTALIERE EN AFRIQUE DE L'OUEST », 7-8 NOVEMBRE 2011, LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

Les 7 et 8 novembre 2011, l'ARFE a organisé un atelier intitulé « opportunités pour la coopération transfrontalière en Afrique de l'Ouest ». Cet événement qui s'est déroulé dans les locaux de Casa África<sup>1</sup>, une institution du gouvernement espagnol spécialisée dans la promotion des relations entre l'Afrique, l'Espagne et l'Europe. L'archipel des Canaries (Espagne) qui a une valeur symbolique représente une charnière entre l'Europe et l'Afrique. Ce lien étroit entre les deux continents s'est trouvé au cœur des discussions durant la réunion. De plus, l'archipel des Canaries est considéré par l'UE comme Région Ultrapériphérique (RUP) dont le caractère distant du continent européen n'a pas empêché le développement de liens de coopération<sup>2</sup> avec les autres archipels de la Macaronésie (Madère, Açores, Cap-Vert et Canaries) dans le cadre du Programme MAC.



Évènement public à Casa Africa en présence d'un panel d'experts (de gauche à droite) : Pedro T. Delgado (Aquaphytext), Aguibou Diarrah (UA), J.A. Ruiz de Casas (UE), Martin G. Ramirez (ARFE)

L'objectif principal de cet atelier était de discuter du rapport présenté par l'ARFE qui rend compte de la coopération transfrontalière (CT) en Afrique de l'Ouest et répond à un appel du Parlement Européen afin d'émettre des recommandations sur le futur de la coopération en Afrique. En effet, ce dernier souhaite placer la politique régionale de l'Union Européenne dans un contexte plus international et encourager davantage de coopération avec les pays tiers. L'atelier s'est divisé en deux sessions techniques entre experts et un débat public avec des citoyens intéressés par ce sujet. Il s'est déroulé en présence d'experts européens et africains en matière de CT, d'ambassadeur, de représentants de gouvernements nationaux et locaux ainsi que d'ONG, des entrepreneurs et des universitaires.

Depuis quelques années, la CT est devenue une priorité sur l'agenda des gouvernements et de l'Union Africaine mais cette question restée en dehors des sphères de débat européennes. Les gouvernements nationaux africains et l'Union Africaine (UA) ont déjà établi une stratégie et des projets ont été mis en œuvre. L'UA a notamment adopté un Programme Frontière en 2007 qui a pour objectif d'inciter à la démarcation et la délimitation des frontières qui ne l'on pas

<sup>1</sup> Voir <http://www.casaffrica.es/en/index.jsp>

<sup>2</sup> Les Iles Canaries sont particulièrement actives ces dernières années avec 40 projets de coopération avec le Cap Vert et 27 millions d'euros investis dans les énergies renouvelables, dessalement de l'eau de mer, aménagement du territoire

encore été, de renforcer les dynamiques d'intégration régionale, de développer d'autres initiatives de coopération dans le cadre des Communautés Economiques Régionales (CER, en anglais RECs : Regional Economic Communities) et enfin de renforcer les capacités dans le domaine de la gestion des frontières.<sup>3</sup> La coopération régionale apparaît de ce point de vue comme un moyen de mise en œuvre des objectifs du Programme Frontière.

Le rapport présenté ainsi que les discussions qui ont eu lieu lors de cet atelier devront permettre à l'Union Européenne de soutenir la coopération transfrontalière en Afrique. En effet, cette question est restée largement ignorée alors que le Partenariat UE-Afrique s'est développé et intensifié depuis une dizaine d'année. Dans le cadre de la Politique Européenne de Voisinage (PEV), des sommets réunissent les deux continents pour aborder des nouvelles stratégies visant, entre autres, à renforcer la paix et la sécurité ainsi que l'intégration régionale, à améliorer les infrastructures ou encore à lutter contre la pauvreté ou à assurer une meilleure sécurité alimentaire. Le continent africain est déjà avancé sur les questions de CT, la phase conceptuelle a été dépassée. L'Afrique est désormais dans une phase opérationnelle qui a vu la réalisation et l'aboutissement de nombreux projets de CT. L'Union Européenne restée en retrait sur ces questions doit maintenant se positionner comme partie prenante en soutenant l'Afrique dans le développement de la CT et le processus d'intégration régionale. L'Europe devra affiner sa stratégie de manière à prendre en compte les opportunités que représente la CT.

Cet atelier a donné lieu à l'échange de nombreuses idées qui ont été débattues. Un portrait de la CT en Afrique et particulièrement en Afrique occidentale, a été dressé. L'idée directrice qui sous-tend le rapport est celle d'une *Afrique sans frontières*. Il faut dépasser l'idée de *frontières barrières* et concevoir les frontières comme des *passerelles* entre les états. Toutefois rappelons qu'un des objectifs premiers de la CT était le bornage des frontières. Elles sont l'héritage du passé colonial de l'Afrique et leur démarcation pas toujours cohérente a donné lieu à des conflits. Par conséquent la délimitation<sup>4</sup> de celles qui sont encore floues est une condition préalable à toute action de CT. Il a été souligné que dans beaucoup de cas les frontières sont des contraintes administratives artificielles, depuis longtemps les populations cohabitent dans les zones frontalières, font du commerce, cultivent leurs champs sans se préoccuper de la frontière. Ce sont des *lignes imaginaires* qui divisent ethnies, cultures et communautés.

*La coopération, même en période de crise, n'est pas un luxe. Il est nécessaire d'établir des liens même si chaque région est affectée par ses propres problèmes, la coopération n'est pas un luxe caritatif, elle répond à un besoin de lutte contre la pauvreté et de préservation de la paix.*

Plusieurs points ont été récurrents dans les discussions entre les participants, on peut dégager une position commune du groupe sur la CT en Afrique de l'Ouest.

- La coopération transfrontalière en Afrique est dans sa phase opérationnelle, actions concrètes, une **stratégie européenne** doit émerger afin de soutenir et d'encourager ce processus
- La **confiance** est une condition essentielle de la CT, la visibilité aux yeux des citoyens doit être une priorité, ils doivent pouvoir s'approprier les projets et se saisir de leur valeur transfrontalière.

---

<sup>3</sup> Pour plus de détails, voir :

<http://www.africa-union.org/root/au/publications/PSC/Border%20Issues%28Fr.%29.pdf>

<sup>4</sup> Dans le cadre du Programme Frontières de l'Union Africaine, un guide pratique pour la démarcation des frontières a été publié.

- Il en résulte que les **réseaux** d'ONG, d'acteurs publics/privés doivent être renforcés, les médias doivent jouer un rôle plus important pour informer les populations.
- Les projets doivent être **évalués** (mécanismes de contrôle) afin d'optimiser la gestion des fonds et la stratégie de coopération, mais les résultats et l'impact sur la population demeurent la priorité absolue.
- Le **secteur privé** doit être davantage impliqué, le public ne peut être le seul bailleur de fonds, de même que plus de coopération public/privé serait très bénéfique.
- La CT correspond à un besoin qui est la **réduction de la pauvreté** absolue. Seule la réponse à un besoin peut justifier la coopération.
- Pour terminer un point à suscité davantage de débat, à savoir l'importance d'un **instrument juridique** du type convention de Madrid pour donner un cadre plus formel à la CT. Des démarches ont déjà abouti à la rédaction d'un accord dont la version finale verra le jour en décembre prochain, sous les auspices de l'Union Africaine. L'Afrique entend s'inspirer des aspects positifs de la CT en Europe, capitaliser les succès et éviter les erreurs commises par le passé. L'adoption d'une convention cadre pour des accords bilatéraux semble être un bon moyen de pérenniser des actions qui ont été initiées sur une bases informelle. De même le Groupement Européen de Coopération Territoriale (GECT) devrait aussi représenter une source d'inspiration. Ces instruments ne doivent pas étouffer les initiatives par une institutionnalisation trop importante. Il a aussi été fait mention de l'échec de la convention de Madrid, dans la mesure où les accords conclus au niveau national n'ont pas toujours été ratifiés et implémentés (la Convention et ses 3 protocoles additionnels).

Les défis de la coopération transfrontalière en Afrique de l'Ouest ont également été identifiés :

- Le manque de fonds/la **question du financement** des activités. L'idée de créer un Fond Africain de Développement régional qui coopérerait avec le Fond Européen de Développement a été abordée. Le développement d'une politique structurelle pour l'Afrique est un élément crucial qui doit être mieux pris en compte par l'UE.
- La CT est hautement dépendante des **infrastructures** entre les pays, la mauvaise qualité voir l'absence de ces connexions rend le **transport**, la **communication**, le **commerce** et les **flux** de personnes très difficiles.
- La **barrière linguistique** a aussi été rappelée, notamment dans le cas des Iles Canaries avec les voisins africains, une meilleure accessibilité à la télévision espagnole serait un avantage pour l'apprentissage de la langue. Notons toutefois la présence de langues véhiculaires pour faciliter l'inter-compréhension.
- Enfin, la **formation du personnels** administratif, de douane, de gendarmerie, etc. devrait être renforcée afin de ne pas faire obstacle à la circulation des biens et des personnes, aux frontières. Il a été suggéré que l'UE pourrait renforcer son aide dans le volet formation et l'assistance technique en général.

Outre la discussion sur les opportunités, les défis et la stratégie à adopter vis-à-vis de la coopération transfrontalière en Afrique, des projets et réalisations concrets ont été présentés. Le

PDG d'Aquaphytex<sup>5</sup>, Pedro Tomas Delgado, a présenté un projet implémenté au Mali qui vise à l'épuration des eaux du fleuve Niger polluées par des métaux lourds (en raison de l'exploitation de mines) par une méthode naturelle (plantes macrophytes). Ce projet a donné naissance à d'autres micro-projets. Il s'agit d'un vrai succès qui repose sur l'utilisation des ressources locales, la plante est naturellement présente au Mali, les hommes sur le chantier étaient des habitants de la région et 8000 personnes bénéficient actuellement de cet eau. Cet exemple montre également comment les populations locales peuvent être impliquées et de ce fait s'approprier le projet de CT. D'autres projets comme la construction d'une banque de céréales au Mali, entre deux communautés a permis d'augmenter la sécurité alimentaire pour les villageois. Ce projet a fait intervenir directement les populations locales dans la gestion des ressources. De nombreux projets pourraient bien sur être cités à titre d'exemples.

En conclusion, cette réunion a contribué au débat et confronté les points de vue sur la manière de concevoir la CT en Afrique, on retiendra :

- Les projets de CT mis en œuvre doivent répondre au besoin de **réduire la pauvreté**, assurer la **sécurité alimentaire** et **promouvoir la paix et la stabilité**.
- La coopération entre l'UE et l'UA doit permettre de **constituer un pont** entre l'Europe et l'Afrique. Une stratégie pour promouvoir la CT en Afrique doit être élaborée par l'Union Européenne.
- La coopération doit aller **au-delà de l'aspect institutionnel et élitiste** mais les citoyens doivent pouvoir se l'approprier (*ownership*).
- La CT doit se situer **à la base de l'intégration africaine**, elle intervient dans des états qui ont parfois tout juste entamé un processus de décentralisation alors que d'autres états africains sont déjà bien avancés dans ce processus, il en résulte une certaine asymétrie qui n'est toutefois pas un obstacle insurmontable.

La CT en Afrique doit s'inspirer des succès et de l'expérience européenne. Il est crucial de capitaliser les succès et de réfléchir à ses échecs. Certains concepts de la CT tels qu'ils sont appliqués en Europe doivent aussi être adaptés au contexte africain et tenir compte des spécificités et réalités inhérentes à l'Afrique. Par exemple, les différents stades d'avancement de la décentralisation doivent être pris en compte, la CT doit être pratiquée avec flexibilité, elle sera dans un pays gérée par les collectivités locales, qui bénéficie d'une bonne marge de manœuvre en cas de processus de décentralisation avancée (Mali) et gérée par les autorités nationales dans un pays où ce processus est en cours (Burkina Faso). *Il faut bâtir sur ce qui existe et en tous les cas, l'asymétrie est une donnée de la CT.* La décentralisation est un concept clé dans l'établissement d'une bonne gouvernance multi-niveau basée sur le principe de subsidiarité.

Grâce à ces contributions et échanges de points de vue, de nouvelles thématiques et perspectives ont été entrevues et seront ajoutées dans une version revue du rapport. Sa version finale sera transmise d'ici peu à la Commission. La publication d'une version finale du rapport ne signifie pourtant pas l'arrêt du travail. En effet, il est prévu qu'une feuille de route soit rédigée pour continuer la réflexion et surtout l'action dans le domaine de la CT en Afrique.

---

<sup>5</sup> Pour plus d'informations voir : <http://www.aquaphytex.es/>